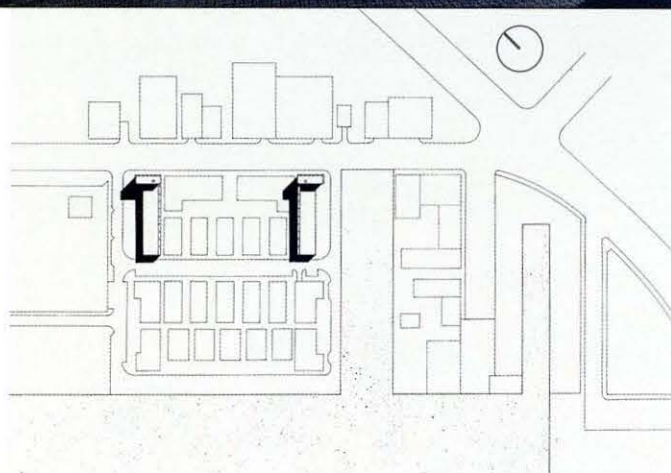
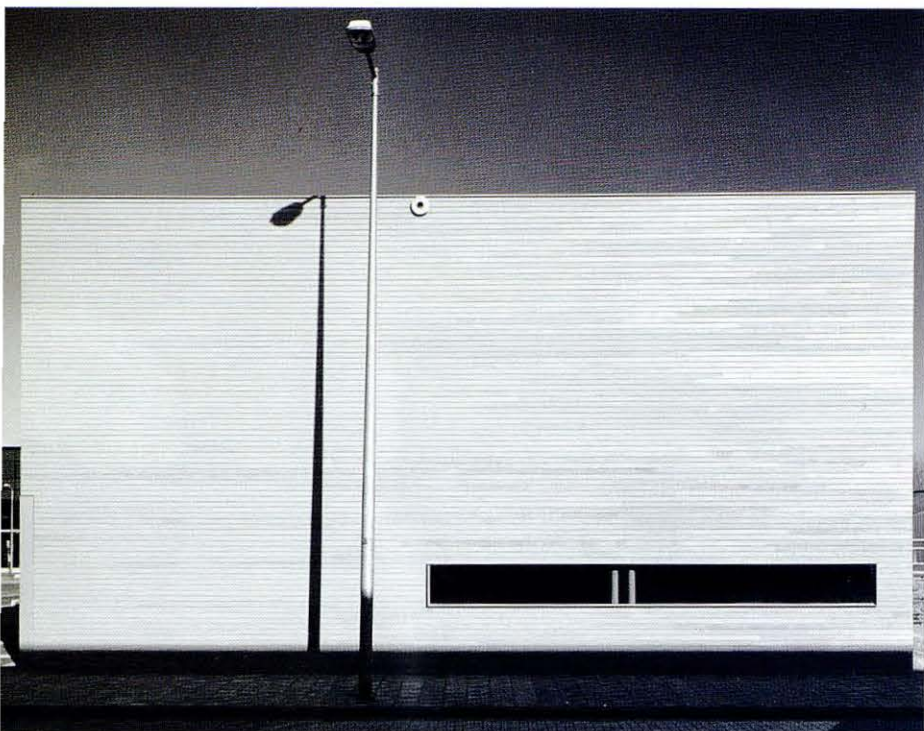




CLAUS & KAAN

Centre de negocis
Business centre



Emplaçament.
Site plan.

El programa del nou centre de negocis a la perifèria nord d'Amsterdam consisteix a oferir espai a bon preu per a noves empreses, tant industrials com d'oficines.

El projecte separa aquestes dues funcions. Les unitats industrials són naus de sostres alts que proporcionen fàcil accés a les furgonetes; les oficines, en canvi, s'allotgen en un bloc al qual s'accedeix per mitjà d'un ascensor i un petit vestibul representatiu.

La separació de totes dues funcions produeix dos volums: un edifici baix consistent en una successió de naus, i un bloc més alt i destacat que conté l'espai per a oficines.

Aquest bloc compleix una funció emblemàtica en el disseny urbà i atorga un caràcter específic al centre de negocis.

El revestiment de cedre roig s'ha executat d'acord amb un mètode tradicionalment emprat al Canadà, lloc de procedència de la fusta.

Per evitar que es descoloreixi de manera desigual, el cedre ha estat tractat amb oli de llinosa.

El color resultant té un efecte desconcertant, ja que resulta difícil reconèixer si les parets són de formigó o de fusta.

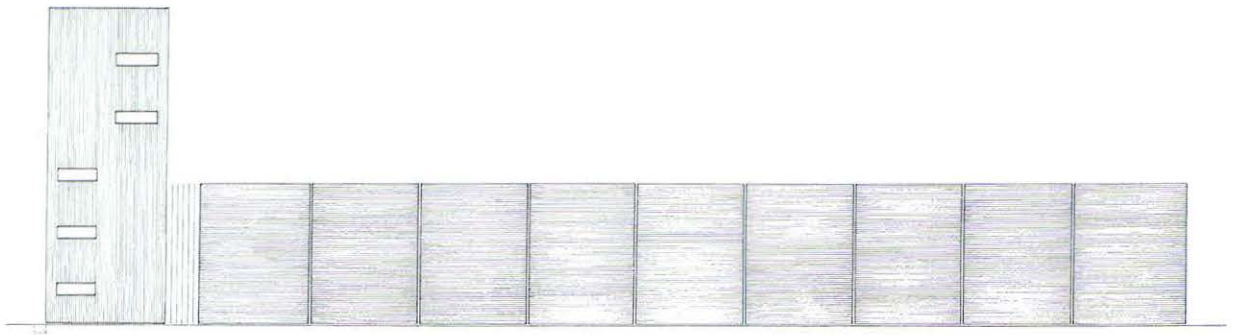
Emplaçament. Location
Papaverweg. Amsterdam
Arquitecte. Architect
Felix Claus, Kees Kaan
Col·laboradors. Collaborators
Dagmar Driebeek, Han van Diepen
Constructora. Contractor
DURA Bouw BV
Projecte. Design 1992
Execució. Construction 1993
Fotografies. Photographs
Kim Zwarts, Michel Claus

The programme for the new business centre in the periphery of Amsterdam is intended to provide inexpensive office and industrial space for new companies. The urban design for the location separates these two functions. The industrial units are high-ceilinged sheds which provide easy access for vans; the offices are housed in a tower block with access by means of a lift and a small representative lobby.

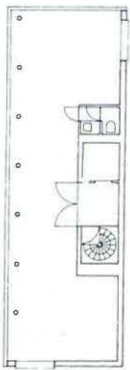
Separating the two functions produced two building volumes: a low building consisting of a succession of sheds and a projecting higher slab containing the office units. This slab fulfils an emblematic function within the urban design, marking the business centre. The red cedar wall cladding is executed according to a method traditionally used in Canada (the provenance of the timber). To prevent uneven discolouring, the cedar has been treated with linseed oil. The resulting colour creates an intentional ambiguity making it difficult to discern whether the walls are concrete or timber.



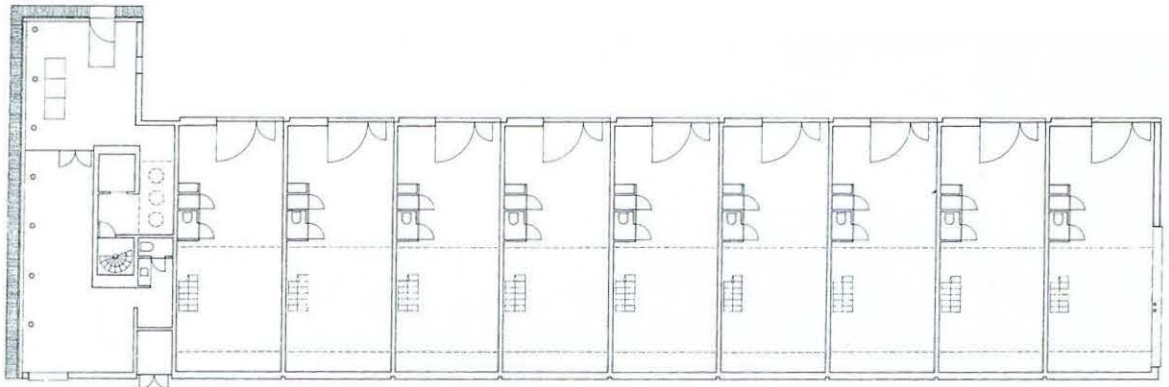
1



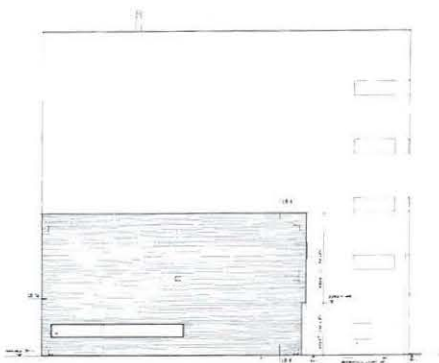
2



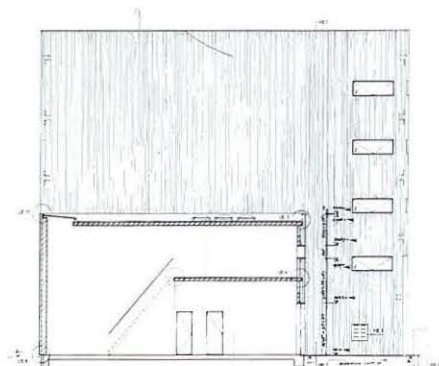
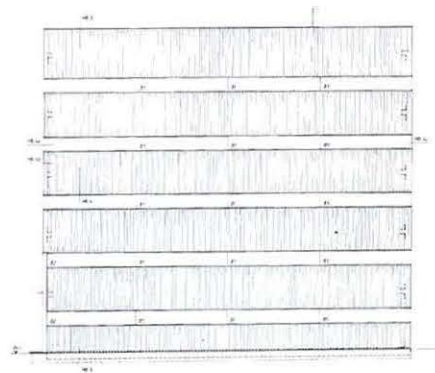
3



4



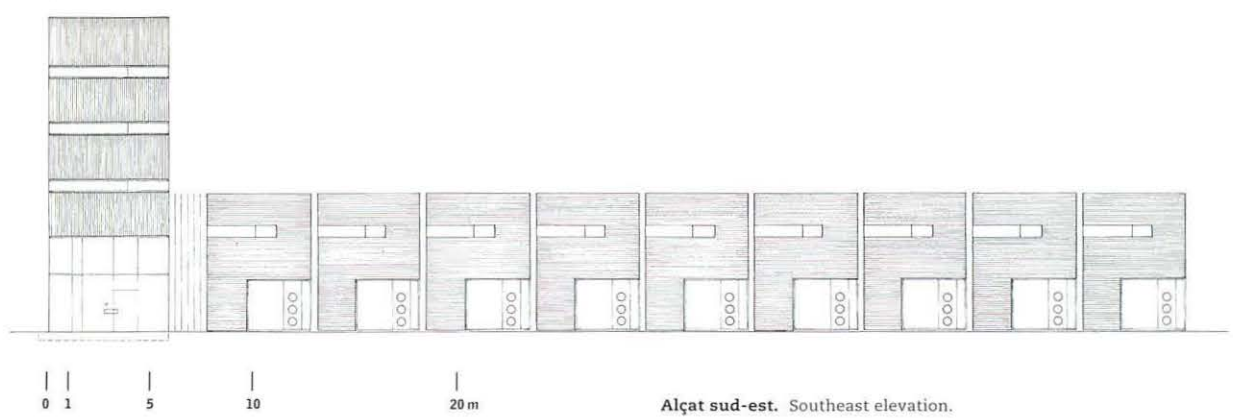
5



6

0 1 5 10 m

1. Alçat posterior bloc dret.
Back elevation right hand block.
2. Planta oficines.
Offices' floor plan.
3. Planta baixa.
Ground floor plan.
4. Alçat sud-oest.
Southwest elevation
5. Alçat nord-est.
Northeast elevation.
6. Secció per unitat d'empresa industrial.
Section through industrial unit.





Els espais per a oficines s'ubiquen als edificis en alçada.
The office spaces are located in the tall buildings.

